



<County: Essex>

<Code: L6120>

<MS reference: Oxford, Bodleian Library, Add. A. 369>

<Text: Palladius on Husbandrie>

<Tranche 1>

<fol. 14v>3i3iphus to sette or graffe in May . 77. e .

In Juyn . 81 . G .

<lat></lat>

<lat></lat>

Consideraunce is taken~ atte prudence

What mon me . moost enfourme and husbondrie

No Rethorik doo teche or eloquence

As sum haue doon~ hemself to magnifie

What com therof . that wyse men folie

Her wordes helde yit othir thus to blame

We styntte / in cas men doo by vs the same

Vs is to write tillinge of euerie londe

With goddes grace / eke pasture and housyng

For husbondry / howe water shal be fonde

What is to rere or doon~ in euery thing

Plesaunce and fruyte the tilier to bring

As season wol his appultreen~ what houre

Js best to sette / is part of oure laboure

<lat></lat>

Jn thinges . iiij . / alle husbondrie mot stande

Jn water / aier / in lande and gouernance

And iij . the first / as water / aier and lande

Beth natural . the . iiijth . is of plesaunce

And crafte of man~ but this consideraunce

Js first to seen / howe thyng is of nature

Jn places there thowe wilt haue thi culture

<fol. 15r>And first beholde aboute and se thin aire

Yf it be clere and hoolle stande oute of fere
 Thi water eke beholde yf it be faire
 Hoolsum and light and eyther springing there
 Or elles thider brought from elles-where
 Or that it come of rayne / eke se thi lande
 Be bering and commodiously stande
 <lat></lat>

Good ayer is there as dales depe are noone
 And mystes derk noo dayes maketh nyght
 The contree men coloured wele ichone
 Thaire wittes clere and vnoffended sight
 Her voices faire her heringe pure and light
 All this is preef of holsum aire and clene
 And there as is contraier~ . is aire vnclene
 <lat></lat>

The water oute of gayseyn or of myre <lat></lat>
 Be it not brought / nor oute of metal synke
 That it be fresshe coloured . first desire
 Not poure but plesaunt and good to drinke
 And smelle also therto / in cas it stynke
 Yf it be coole in heete and luke in colde
 The better may thowe with that water holde
 Yit although thees in water faire appere
 An hidde defaute is sumtyme in nature
 Vnder couert and therof thus thowe lere
 Yf contrey men in likyng hele endure
 Her hedes goode her chekes also pure
 And lite or noo compleynt inwith the brest
 The longes hole and wynded with the best
 <fol. 15v>The longe / woo / cometh ofte of yuel eire
 The stomake eke of eire is ouertake
 Take heede eke yf the duellers in that leire
 Her wombes / sydes / reynes / swelle or ake
 Yf langoure in thaire bledders ough awake
 And yf thowe see the people sounde and faire
 No doubte is in thi water nor thin aire
 <lat></lat>

Fecunditee thowe see thus in thi lande
 See not the swerd . all naked white vnclene <lat></lat>

All chalk or grauel groissyng in thi hande
 Withouten moolde admixt nor sandy lene
 Nor hongrie clay / nor stones ful iche rene
 To ronke and weete . yolgh / bitter / salt ragstone
 Valeyes herde and depe eke be ther~ noone
 A roten~ swerd and welny blaake / it selue <lat></lat>
 Suffysing wel with graas to ouerwrie
 And tough to glue ayein though thowe it delue
 The fruyte of it not scabby rosted drie
 With walwort that goode lande wol signifie
 With rysshes / reede / graas / trefoil / plummes wilde
 And breres fatte also goo it with childe
 Coloured stonde not on to besily
 To se thi lande / but rather fatte and swete
 To preve it fatte . a clodde auisely <lat></lat>
 To take / and with gode water weel it wete
 And loke if it be glewy tough to trete
 Or make a dyche / and yf the moolde abounde
 And wol not in agayne . it is fecounde
 <fol. 16r>Yf it be lene . it goeth all in and more
 Yf it be meene / it wol be with the brinke
 But for to take it swete . a+taste alore <lat></lat>
 The bitterest erthe and werst that thou canst thinke
 An erthen~ potte thou take and yeue it drinke
 In water swete / and theruppon thowe deme
 For vynes lande to chees / eke must thou yeme
 In coors and in colour~ solute and rare
 The treen theron light fertile . faire and lange
 As peres wilde . as plummes . bosshes are
 Not croked / lene or seke but hole and strange
 Ne pulle it not / but goodly plaine elonge
 Ne picche it not to sore into the vale
 Nor breke it not alle doune aboute a dale
 Tempest yf it be hilly / must assaille
 An euen feelde thou chese and in the mene
 Thater by the cleef awaie trauaille
 Or hille or dale in mesure thou demene
 But se thin eyre be faire and lande vnlene
 An higher hille the wynde that / wolde offende

Must holde of / but yf woddess the defende
 The landes fatte or lene or thicke or rare
 Or drie or moiste and not withoutenn vice
 For dyvers seede yit thay right nedeful are
 But chese the fatte and moyste is myne avyse
 Ther~ werk is leest and fruyt is moost of price
 And after it / the thicke and ronke is best
 But thikke and drie espie ; and graunt it rest
 <fol. 16v>Ayer water lande considered in nature
 Nowe se the crafte the crafte is gouuernaunce
 Nowe euery worde and sentence hath greet cure
 The lord present his feelde may best auauance
 The lande is goode . the colour~ nought perchaunce
 Therefore in hewe doo thou noo diligence
 For god by his plesaunce alle will dispence
 Jche graffe and grayne is goode but after preef
 Thou sowe or graffe / and sedes newe eschewe
 To sowe or sette and trust in thair~ bonchief
 Oute of thaire kynde eke seedes wol renewe
 And chaunge hem-self as writeth clerics trewe
 In places weete / all rather then in drie
 For vynes nowe apointe of husbondrie
 Northwarde in places hote / . in places colde
 Southwarde / and temporaunt in Est and West
 Yit of tylling is dyvers reson~ holde
 But thuse of thi province J holde it best
 To fructifie / also this is honest
 That yonger men~ obeye vnto thaire eldron
 In gouuernynge as goode and buxom childron
 To kytte a+vyne is thinges . iij . to attende
 The vyne and fruyt and place in whom thai growe
 Of erly kyttyng braunches fele ascende
 Of late kyttyng cometh grapes right ynowe
 From feble lande eke chaunge hem yf thou mowe
 For man and tree from feble lande to goode <lat></lat>
 Who can and wol not chaunge J holde him woode

<Tranche 2>

<fol. 58r>Of peres wyne is made if thai be grounde
 And thorough a rare saak with fors ywronge
 Yit somer wol it soure and so confounde
 And wynter wol endure and kepe it longe
 Of peres soure and wilde it is noo wronge
 Aysell to bringe all ripe yf that thai be
 Ytake and kepte vpheped daies three
 Then in a vessel se that thai be doo
 And water with . of rayne or of the welle
 Then hele it feire or se that it be soo
 And . xxx^{ti} . daies ther~in lette hem dwelle
 Nowe aisel take vnto thine vse or selle
 But se what quantitee therof thou take
 With water vp the summe ayeine thou make
 And make liquamen castimoniaall
 Of peres thus . take peres right mature
 And with hool salt and hem trede and flesshe all
 When thai been resolute ; in stondes peres
 Or erthenⁿ pottes picched saue and sure
 And after . iij . monethes . do hem suspende
 And right goode licoure of hem wol descende
 His taste is goode and whitisshe his coloure
 For that when salt and it is doonn yfere
 A blakkisshe wyne commixt it dothe socoure
 ¶ And in the moones of Marche and Feueryere
 The meles graffed beth . but there as clere
 Js aier and hoote and drie . it may be doo
 In Octobr~ and Nouembr~ also .
 <fol. 58v>Her kyndes forto write J wol not waste
 Fatte lande thai love and moiste in nature
 Jn cley or in grauel men mostenn haaste
 To watter hem ofte . in hilles is to cure
 To sette hem on the southe if thai shall vre
 Thai growe also in places colde if the aier~
 Be sumdel warme and helping to thair~ laier~
 Also thai growe in places hardde and wete
 And wormy wol thai be in drie and lene

And hem to graffe as peres me may trete
 The plough or spade aboute hem be not sene
 Forthi the bette in medes may thai bene
 And dounge alle though thai noonⁿ or litel crave
 Yit gladly wol thai take and gladly haue
 And namely askes medled ther~with alle
 Thai loueth eke to dwell in regionⁿ
 There as the heet is neith~r greet ne small
 Eke thai be apte vnto putaconⁿ
 Of bowes drie or foule elaconⁿ
 This tree is olde anoonⁿ and in his age
 He goothe oute of his kynde into dotage
 Caduce if that the fruyte be cleef the roote
 And putte in hit a stoone and it wol dwelle
 For rotynge of the croppe the galle is boote
 To touche hem with of neutes grene / eke quelle
 Her wormes thus . take swynes dounge and melle
 It with vryne of man . or oxes galle
 And meles wormes this wol sleen hem alle
 <fol. 59r>Yf wormes feel vpon hem be withoute
 A scrape of braas let scrape hem of therwith
 And cleme vponⁿ the wounde oxe dounge aboute
 And ouere-thicke yf that the fruytes beth
 Plucke of the feble fruyte as reason seth
 Hem to discharge / and juce eke then wol dresse
 It into thayme that are of gentilnesse
 In peretree / thorn . in plomme and apple tree
 In serve & peche . in plane & popule
 In wylous may this meles graffed be
 But trie hem wel that shal be kept ouer yere
 Let ley hem derk as wynde may not come nere
 And do feire stree vpon thaire sleyke hem vnder
 On hepes faire a litel space asonder
 Thees heepes must me nowe and nowe deuide
 Yit beth ther~ dyvers folk sayenⁿ dyvers wyse
 And oonⁿ in piched pottes wol hem hyde
 An-other hath of cley and othr~ gyse
 Yit hath the thridde of hem a fresshe devyse
 Only the litel feet to cleme in cley

And on a floor with chaf bystrowed ley
 And therupponn thai cover hem with stre
 The meles rounde ycalde orbiculer
 Withouten care a yere may keped be
 And other drenche hem in the water clere
 Of cisterne or of wynche yclosed nere
 In erthen pottes picched atte the fulle
 And other ; meles wol with handes pulle
 <fol. 59v>And dippe her litel feet in picche alle warme
 And so in order ley hem on a table
 And nuttre leves vnder wol not harme
 Eke populer or fir is profitable
 To make and ley amonge hem scobes able
 And let her petifeet dounwarde be wende
 And touche hem not vntil thai shal be spende
 Aisel and wyne of meles me may make
 As is aboue enfourmed of the pere
 ¶ To graffe a quynce ; is dyvers tyme ytake
 Thaire planntes J haue sayen in ytail here
 The Cite nygh ; ysette in Feueryere
 Or of the frounte of Marche in douted moolde
 So that thai rooted were . and right wel holde
 Holde haue thai so that in the yere secounde
 Fruyte haue thai hadde if that me sette hem greet
 In thende of Octobr~ thai wol abounde
 Or sone in Nouembr~ yf that me trete
 Hem into place of drynesse and of hete
 But ther~ as drie it is . thay must be wette
 Thai loue in colde and moist eke to be sette
 Thai bere anoon~ in places temporate
 And forth thai comme in cleves and in planys
 Thai loue lande devexe and inclinate
 Men graffeth of thaire toppes and thair~ tranys
 That werk or seelde availle or sone yslayne is
 And wide hem so that though the wynde hem shake
 Noo droop of oon vntil an-other take
 <fol. 60r>Yf thai be smale sette ; helpe hem with donge
 Yf thai be greet askes and shalkes do to
 Atte ones serue hem thus in alle yere longe

Eterne humour~ wol greet hem . and also
 Hit wol hem ripe sone . and yf thaire no
 Reyne be ; me muste hem wete and vmbydelue ;
 This doorn . let god therwith alone him-selue
 Atte Marche or Feueryere in landes colde
 Atte Octobr~ & Novembr~ in hete
 But thai be doluenn aboute as thai wolde
 Other me shal of hem noo fruytes gete
 Or oute of kynde . also this J you hete
 Y-preued haue . y-kitte if that thai be
 Thai wol beenn oute of vice in libertee
 Thi tree is seek oildregges watermynge
 Yliche of either . helde it to the roote
 Or let quyk lyme with chalk resoluyng synge
 Or reseyne mixt with taar that is so soote
 Ennointe aboute of this for this doothe boothe
 Or make the rootes bare and ley aroute
 Of quynces to . to go the roote aboute
 Do this from yere to yere and thai be saf
 For vice . Eke ther~ ayeine thai nyl not dure
 In Feueryere this quynces is to graffe
 The rynde as in the stok is not so sure
 Hem into graffe and graffying to assure
 In hem of euerie fruyte . punyk and serve
 And appletreenn eke best for hem thai serve

<Tranche 3>

<fol. 114r>An-other wise is this / take sestres two
 Of Quince and oon sester aisel
 And half . Eke two sester hony therto
 This mynge / and boile it alle togeder wel
 Til it be hony fatte & thicke iche dele
 Of pepur and ginger tweyne vneces grounde
 To poudre smal ; is therto fo-rto infounde
 <lat></lat>
 A galon Muste from vnder feet . do to <lat></lat>
 A strike floure of newe wheete / and it let drie
 In sonne . and weete it est & drie it do

Yit efte the same . In smallest loves plie
 And drie it harde in sonne . In pottes trie
 Nowe gipse it fast . and vse this ferment
 For musty brede . whom this wol condyment
 <lat></lat>
 The reison greek in this maner thai make <lat></lat>
 Thai se where hongeth grapes goode & swete
 The stortes softe in handes wol thai take
 And writhe hem / and so writhenn wol thai lete
 Hem honge and drie a+while in sonnes hete
 And after hem in shadowe thai suspende
 Her vessel while in dightyng thai contende
 The leef of vyne all drie and chillyng colde
 Vnder thai do and therin grapes presse
 And with thaire handes fast a doon hem folde
 So fille it vppe and therto leves dresse
 In drie and colde ther~ smoke is noon expresse
 Hem kepeth thai . This Octobr~ vpbornn
 With feet is as in Marche is saide befornn
 <fol. 114v><lat></lat>
 The first & last houre . xxv . evenn
 And next the first and last houre is . xv .
 The thridde houre from the first and last . xj .
 Hath . And the fourthe ; our viij is to sustene
 Next noone on either side on vj . demene
 And noone himself stont short on footes v .
 And whi ? for phebus so short made him thrive
 <lat></lat>
 Octobr~ spende O sonne O light superne
 O tryne and oonn . lovyng . honoure empire
 Withouten ende vnto thi might eterne
 That shyne and goon aspire
 Magre thi foonn . so list iche houre and gire
 His spere aright that sauynge
 Sterre is ther noone in alle oure emyspire
 Vnder whoos sight J gynne on Novembr~
 <lat></lat>
 <lat></lat>
 Novembre wol with whete & far be sowe

In lawful wise and with solempnitee
 V . strike vpon oon acre is to strowe
 With barly wol this moone eke sowenn be
 And benes vnto greet felicitee
 Right fatte or dounge lande thai loueth best
 Or valey ther~ hilles fattenesse hath rest
 <fol. 115r>And clodde hem large . as+wel thai may be wrie
 Eke summen sayenn . the benes satioun
 In places colde is best to fructifie
 On hem if me do noon occaconn
 For cloddes wol thaire germinaconn
 Obumbre from the colde and wel defende
 Thay peireth lande but lite & nought amende
 For Columelle affermeth that a felde
 For whete is rather proved profitable
 That bare is . thenne the felde ther~ benes yeld
 Hath been / and for an ancre fatte is hable
 Sex strike to sowe . and lesse is aboundable
 In mene lande . but sadde lande wol the bene
 In dwelle . and hateth nebuloze and lene
 And whenne the moone is dayes olde . xv .
 And so not repercusse as of the sonne
 Sowe hem . but othr~ sayen bette is . xiiij .
 From weedes thai with capoun bloode beronne
 Beth saue as grekes sayenn that ther~ on konne
 Two dayes stept ; anoonn thai wol aryse
 Nowe lyne and puls is sowe as is the gise
 <lat></lat>
 Nowe Mede is first to make as saide is erst <lat></lat>
 Nowe vynes sette in places hoote and drie
 Nowe also to provyne is not the werst
 Yonge vyne and plauntes vmbydeluyng hie
 And also hem that naked beth let wrie
 Eke er then Jde iche merges curuature
 Of . iij . yere olde . kytte from the roote ; is sure
 <fol. 115v><lat></lat>
 From henfforth the vynes that ferre traile
 On perches or forkes and over-longe
 An encombraunce are . and of nought availe

Beholde hem if thaire truncke be hool & stronge
 Ablaqueate hem feede hem fatte with dounge
 And kitte hem shortte over the lond not v .
 Feet longe allyng . and thus make hem to thrive
 There as the grenest places is of the rynde
 Thi sharpest yren take and with the pointe
 On either side . afore also behinde
 So goodly by and by it is to pointe
 ForColumelle affermeth in that iointe
 To germyne . and in veer ther~oute to stare
 Mater . thi vyne alle newly to repare
 <lat></lat>

Putacioun autunnal celebrate
 Js nowe in vyne & tree ther~ nys noo colde
 Olyve is pulde of coloure variate
 Make oil of hem al blake on to beholde
 Olyve and othr~ treenn thus best is holde
 The croppe to kitte / and saue on euery side
 The bowes *profluent* for fruyte to abyde
 But where is lande vnkept & insolent
 Take from the truncke al clene vntil so hie
 As beestes may by noon*n* experiment
 Attayne . and there let bowes multiplie
 And afterlonge on euery side hem plie
 Salutyng . Est & West & North & South
 Yit alway warre the touche of beestes mouth
 <fol. 116r><lat></lat>

The Olyve is nowe there lande is hoote & drie
 Ysette as erst is saide wel wol this tree
 Encre in litel moiste and places hie
 Wel froted wolde he fatte ydounded be
 And wagged with wynde of feracitee
 And cure hem as beforne Nowe baskettes corbes fyne
 Beth made . Jn tempre lande eke oil lauryne
 <lat></lat>

This moone vlpike and garlic is to sowe .
 White erthe it wol dolven withouten dounge <lat></lat>
 Mak reedes in the borde and ther~ bestowe
 Hem in the toppe . atwene in brede & longe



Fyngers but iij . Eke deepe sette is their~ wronge
And weede hem wel . so wol thai wex fele
But forto hede hem greet ; trede downe the stele
So shal the Juce into thaire hedes goo
And whenne the moone is downe also thai telle
Hem if me sowe . and pulle hem vppe also
Of crueltee noo thing wol in hem smelle
Jn chaf or smoke ykept wel wol tha dwelle
Nowe Onyons sowe . and tasul in his place
Let plaunte . and Cunel sowe eke Armarace
<lat></lat>
Nowe ther~ is hootte . and elles in Janyveer
The peches boon in pastyne is to sette
To sounder hem two footes best it weer
The plauntes spronge into other places fette
And sette hem deepe . iij . or . ij . handes mette
But picche adowne the pointe . intort the grounde
An other crafte yit other folk haue